

Germany-Siegburg: Building-cleaning services

OJ S 67/2018 06/04/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Siegburg

Postal address: Nogenter Platz 10

Town: Siegburg

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Postal code: 53721

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle

E-mail: Mario.Weiershausen@Siegburg.de

Telephone: +49 2241/102492

Fax: +49 2241/102284

Internet address(es):

Main address: <https://www.siegburg.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXS0YY0YYHB>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXS0YY0YYHB>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ausschreibung der Gebäudereinigung in den Liegenschaften der Kreisstadt Siegburg in 5 Losen

Reference number: ZV11/2018

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Kreisstadt Siegburg beabsichtigt, die Gebäudereinigung für ihre Liegenschaften durch Ausschreibung im offenen Verfahren in 5 Losen für den Zeitraum vom 20.7.2018 bis zum 31.7.2020 mit der Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr an fachkundige und leistungsfähige Unternehmen zu vergeben.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 5

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 11 Objekten

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: 53721 Siegburg

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 11 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche in der Unterhaltsreinigung von ca. 3 955 000 m² und einer jährlichen Grundreinigungsfläche von ca. 31 950 m²

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/07/2018 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 12 Objekten
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis
Main site or place of performance: 53721 Siegburg

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 12 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche in der Unterhaltsreinigung von ca. 2 175 000 m² und einer jährlichen Grundreinigungsfläche von ca. 19 590 m²

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/07/2018 End: 31/07/2020
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 10 Objekten
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis
Main site or place of performance: 53721 Siegburg

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 10 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche in der Unterhaltsreinigung von ca. 1 581 000 m² und einer jährlichen Grundreinigungsfläche von ca. 15 680 m².

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/07/2018 End: 31/07/2020
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 5 Objekten
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis
Main site or place of performance: 53721 Siegburg

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten in 5 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche in der Unterhaltsreinigung von ca. 58 900 m² und einer jährlichen Grundreinigungsfläche von ca. 5 360 m²

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/07/2018 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Glas- und Rahmenreinigung in 46 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche von ca. 41 760 m

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2C Rhein-Sieg-Kreis

Main site or place of performance: 53721 Siegburg

II.2.4. Description of the procurement

Glas- und Rahmenreinigung in 46 Objekten mit einer jährlichen Reinigungsfläche von ca. 41 760 m

Los-Nr.: 5

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/07/2018 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option der zweimaligen Verlängerung um jeweils ein Jahr

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Die Erbringung der Dienstleistung ist dem Berufsstand des Gebäudereiniger-Handwerks gemäß Handwerksordnung (Gesetz zur Ordnung des Handwerks in der aktuell gültigen Fassung) oder Bewerbern, die gemäß den Rechtsvorschriften des EG Mitgliedstaates oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem sie ansässig sind, zur Erbringung der betreffenden Dienstleistung berechtigt sind, vorbehalten,
- Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB vorliegen,
- Eigenerklärungen, dass eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung besteht bzw. im Falle der Beauftragung abgeschlossen wird und über den Zeitraum der Leistungserbringung aufrecht erhalten wird,
- Im Falle einer Bietergemeinschaft hat diese eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, dass die Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch handelt, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und ein bevollmächtigtes Mitglied als Vertreter genannt wird.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mittel der Eignungsprüfung, bestimmter Umsatz keine Mindestbedingung)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung über vergleichbare Referenzen aus den letzten 5 Jahren unter Angabe des Auftraggebers, eines Ansprechpartners, Angabe der ausgeführten Leistung und des Auftragswertes so wie der Leistungszeit (Mittel der Eignungsprüfung, Referenzen sind keine Mindestbedingung).
- Eigenerklärung über die technische Ausrüstung, die Anzahl der Mitarbeiter und die Maßnahmen des Bieters zur Sicherstellung des Personaleinsatzes,
 - Eigenerklärung des Bieters über die berufliche Qualifikation und die berufliche Befähigung der vorgesehenentechnischen Leitung.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Ausschreibungsunterlagen

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/05/2018 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/07/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/05/2018 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Zur Öffnung sind keine Bieter zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen zur Ausschreibung, gleich ob vergaberechtlicher, technischer oder kaufmännischer Art, sind ausschließlich als elektronische Nachricht an die Zentrale Vergabestelle im Projektraum des Vergabeportals zustellen. Die Fragen der Bewerber und die Antworten der Vergabestelle werden hier veröffentlicht.

Mit Angebotsabgabe sind vorzulegen:

- Erklärung über Bietergemeinschaft (nur für Bietergemeinschaften),
- Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB vorliegen,
- Eigenerklärung zur Eignung gem. § 122 GWB.

Soweit Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind die vorgenannten Erklärungen auch von diesen mit dem Angebot einzureichen.

- ggf. 532 EU Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe,
- ggf. 533 EU Verpflichtungserklärung vom Nachunternehmer.

Im Los 5 werden einzelne Objekte von weiteren Auftraggebern verwaltet. Hierbei handelt es sich um die Stadtbetriebe Siegburg AöR (Datei 5-2) und die Stadtentwicklungsgesellschaft Siegburg mbH (Datei 5-3).

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

Gebäudereiniger-Handwerk, gemäß Handwerksordnung (Gesetz zur Ordnung des Handwerks in der aktuellgültigen Fassung) oder Bewerber, die gemäß den Rechtsvorschriften des EG-Mitgliedstaates oder des Vertragsstaates des EWR Abkommens, in dem sie ansässig sind, zur Erbringung der betreffenden Dienstleistung berechtigt sind.

Seit dem 1.4.2018 gilt die neue Fassung des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW. Die entsprechenden Vertragsbedingungen sind als gesonderte Anlage den Ausschreibungsunterlagen beigelegt (BVB Tariftreue u. Mindestarbeitsbedingungen).

Bekanntmachungs-ID: CXS0YY0YYHB

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Spruchkörper Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

E-mail: vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3055

Fax: +49 221147-2891

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postal address: Spruchkörper Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

E-mail: vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-3055

Fax: +49 221147-2891

Internet address: www.bezreg-koeln.nrw.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

— der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichung des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

— mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages in einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadtverwaltung Siegburg

Postal address: Nogenter Platz 10

Town: Siegburg

Postal code: 53721

Country: Germany

E-mail: Mario.Weiershausen@Siegburg.de

Telephone: +49 2241/102492

Fax: +49 2241/102284

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/04/2018